

- Vid. NYCR, VRC. // RAED, describe con este nombre una hierba con otras características.
- JVC, 91: En una actitud de delicioso abandono (...) alzabase como una aparición entre las hojas largas, finas y amarillentas de la paja brava.
- FSYL, 111: Cuero negro de la noche / o poncho claro del alba / abrigan mal el desvelo / de un rancho de paja brava.
- MBF, 159: Vino el viento al galope, y se llevó por delante a los árboles ... y a la paja brava áspera sólo la peinaba, como en una caricia.
- JJMP, 36: Una brisa lenta iniciaba un concierto de cuerdas asordinadas al cruzar los matorrales de paja brava.
- pajaresco, ca. adj. Pajarero.
- CRE, 38: mientras escuchaba, como entre sueños, el batir de alas y la algarabía pajaresca del corredor...
- pajarito, m. fig. Persona que come poco.
- JVC, 220: La muchacha comió con buen apetito, burlándose de su amiga, un pajarito, que se satisfacía con un bocado.
- palán-palán, m. NYCR. Planta indígena que tiene varias aplicaciones en la medicina casera. Vid. VRC.
- F:VI, 111: Y una historia de fantasmas / que parece realidad / va creciendo en sus terrones / igual que un palán-palán.
- palenque, da, m. Estaca para amarrar animales. VRC: Estacada para el mismo fin.
- EADS, 46: En el afán de verla, todos estaban cada día muy temprano en el palenque aderezando sus caballos.
- palo a pique, VRC. Poste clavado verticalm. en tierra bien apisonado. // NYCR. Pared o cerco construido con postes bien clavados en la tierra. La pared de palo a pique se termina con quinchas y se embarra luego por sus dos lados. // DA. Empalizado o fila de maderos muy cerrada que va sujeta por un hilo de alambre de púas. // 2. Argent. y Urug. Poste elevado perpendicularm. en tierra y bien apisonado.
- EAE, 167: Carreras, pencias, tabeas y las trampas rodeándole, como corral de palo a pique.
- palotear, tr. Hacer palotes.
- JHRP, 99: y una garza pueril su absurda plana / paloteaba en las ondas intranquilas /
- palpitarse una cosa. Sospecharla, presentirla, preverla. Vid. DA.
- FEE, 29: Y me palpita que te va dejar overo el lomo.
- FEEC, 53: Me palpita que aunque no cambee...
- pambazo, m. Pan bazo. Pan grande y redondo. Vid. NYCR.
- CRE, 172: Ponte a amasar conmigo y verás que a ti te salen pambazos indigestos y a mi panes caseros de lo más fino.
- panadero, m. Milano.

- JJML, 171: Un vientito perezoso paraba rodeo de panaderos de los cardos.
- pangaré, m. NYCR: Caballo de color leonado, cuya capa parece descolorida en la parte inferior. Se le llama también yaguané. // VR: Dícese del caballo o yegua de color de venado. Ú. t. c. s. Lo propio en la provincia brasileña de Río Gde. del Sur; más claro que el doradillo // Para una descripción detallada, Vid. VRC y BF (Tomo I, Nº 2. Prontuario de voces del lenguaje campesino uruguayo).
- JVC, 53: Gozabase en hundirle la espuela a su pangaré.
- CRE, 62: es muy rodador el pangaré.
- pánico, adj. Relativo al dios Pan.
- EOP, 177: Eleváronse hondas voces de asombro, coros pánicos, himnos de amor y alabanza.
- panida, fig. Seguidor del dios Pan.
- JHRP, 243: principes doctos del Cromos, / panidas trasnochadores / bajo la vinosa lámpara / del sátiro Anacreonte.
- papeleo, m. Expediente. Tendencia a complicar el trámite de un asunto y multiplicar los papeles que constituyen el expediente.
- MAH, 57: Debería meterte una bala, para ahorrar trabajo y papeleo...
- parada de rodeo. Acción de parar rodeo.
- JVC, 111: Al otro día muy de madrugada, se levantó para concurrir a la parada de rodeo.
- JJML, 29: Después ayudan a una yerra o a una parada de rodeo.
- paradisiacal, adj. Paradisiaco.
- EOL, 70: El árbol de la Estética se levanta en el jardín paradisiacal de las artes.
- paraíso, m. Arbol de tronco recto y rugoso, hojas pequeñas, flores en racimo de color lila muy perfumadas y frutos pequeños y esféricos.
- JVC, 167: Al fondo, cuatro ombúes gigantescos, una fila de eucaliptus... un par de frondosos paraísos...
- parar rodeo, NYCR. Juntar la hacienda en un lugar de la estancia para hacer recuentos, apartes, etc.
- FEEC, 53: Soplabá un vientito... Lo que hacía era juntar hojas, lanitas, basura, para amontonarlas arremolinándolas, alzarlas dando vuelta hasta muy alto y desde allí dejarlas caer en todas direcciones... Y pararles rodeo otra vez más adelante...
- parquet, RAEM: (voz francesa). m. Pavimento de una habitación hecho de maderas ensambladas.
- CMMC, 64: Mientras hablo, sigo viendo en el límite de mi campo visual —la sopera derramada, los trozos de hermosa porcelana rota sembrados en el parquet y en la alfombra.



*partes*. pl. Melindres. Reparos. Se usa en fr.: Dejarle de partes. // Qué tantas partes!

FER, 91: Déjate partes!

*partir por la calle del medio*. fr. fig. Obrar con rapidez, no detenerse ante la dificultad.

JVC, 222: Esta quedó un instante perpleja; pero acostumbrada a obrar con rapidez, sin muchas meditaciones, —a partir por la calle del medio, en su decir— la tomó del brazo y la arrastró, sin que ofreciese resistencia.

*pasadores*. pl. VRC. Anillos, virolas o pequeños tubos de plata con que se adornan las riendas, bozal, etc. del chapeado.

JVC, 57: Poco a poco fue adquiriendo riendas, cabezadas, bozal y cabestro con argollas y pasadores de metal blanco.

*pasarse al patio*. fr. fig. CH. p. 229: Tomarse demasiada confianza.

FER, 81: —No te pasés al patio.

*pascandero*, ra. adj. Que tiene afición por pasear y lo hace frecuentemente. Vid. DA y para estudio del suf. ero. CH. (p. 56), DC (p. 60) y DDE.

HQCS, 32: Las abejas de guardia la dejaron pasar sin decirle nada, porque comprendieron que la que volvía no era la paseandera haragana, sino una abeja que había hecho en sólo una noche un duro aprendizaje de la vida.

CRE, 247: no hubo tiempo, por malo que fuera, que lo despojara de sus pilchas de mozo pascandero.

*pasmanete*. adj. Que pasma, 4<sup>a</sup>. acep.

AMFS, 1/1: Debo citar mi pasmanete comprobación.

*pataca*, vr. f. Antigua moneda de plata, equivalente a dieciséis vintenes...

IMM, 62: Los vintenes y reis vinieron con la dominación portuguesa, con las patacas y medias patacas y los patacones.

*patota*. f. DA: Pandilla de patoteros.

MBE, 60: en su aristocrática versión de la patota, usan las detracciones de sus respectivos corajes...

*patotero*. m. Individuo que, falto de sentimiento de comunidad, obrando en pandilla, da salida a su hostilidad en el vejamen o en el crimen.

MBE, 60: Pero no toda la juventud se divide en pudientes y miserables, en prófugos y pitucos, en patoteros de pro y patoteros a secas.

*patria*. m. Soldado de una patriada.

EADG, 80: Lavalleja era un patria que entendía más de picar buques que de organizar milicias.

*patriada*. f. Movimiento revolucionario // VRC. Campañas hechas por ciertas personas en favor de su patria o de partidos políticos. // DA: Argent. y Urug. El movimiento armado que se hacía contra los gobiernos usurpadores.

FER, 53: Arreglar el plan pa la patriada.

CRE, 81: Cuando se iba de improviso a una patriada y dejaba a su hija en los ranchos.

EAE, 30: incorporarse a una patriada.

ADLL, 16: Carchas, majada y querencia / volaron con la patriada. paulista. com. Natural de San Pablo, Brasil. Perteneciente a esta ciudad.

EADG, 46: Se hallaba destacado un regimiento brasileño compuesto de paulistas.

*payaguá*. vr. adj. Dicese del indio cuya parcialidad navegaba la parte superior del río Paraguay al tiempo del descubrim. // EADG: Payagua.

DGS, 23: Juan de Ayolas, en quien D. Pedro de Mendoza había delegado el mando, perdió la vida en una emboscada que le armaron los indios bayas y payaguaes...

*payé*. DGS. (voz guaraní). m. Encanto, brujería. // Mago, hechicero. JZSMT, 194: Es el bosque de Añang; las tribus huyen / de sus siniestras ramas, / tan sólo los payés en él aprenden / de Añanguazú los cantos y palabras.

*pechada*. f. Acción de pechar. VRC. Golpe o encontrón dado con el pecho. // DA: R. de la Plata. Empujón.

JJML, 100: A las siete murió Denis y a las ocho las mujeres andaban a las pechadas, volteando mesitas.

JVC, 167: y luego la manguera de piedra, enorme círculo con capacidad para dos mil vacunos y a prueba de saltos y pechadas.

*pechar*. tr. Empujar, atropellar. Vid. DA.

FER, 87: —Este, qui a cada momento me pechaba la compañera.

*pecho colorado*. NVCR. Pájaro. Sturnella militaria.

CRE, 261: Sólo algún escueto «caragnatá» donde se balanceaban los pechos colorados distraía la vista.

*pedigree*. m. (voz inglesa). Genealogía. Vid. DEA.

CRE, 23: Complicóse el negocio... y tomó otros rumbos, con la cría de ovejas merinas de pedigree.

*pedir la bendición*. fr. por la que se reconoce la autoridad familiar y se expresa respeto.

CRE, 54: No obstante andar rayano en los treinta, seguía pidiéndole la bendición como de pequeño.

*pedir rodeo*. Solicitar que se pare rodeo en un campo ajeno para comprobar si hay ganado propio.

CRE, 199: Ni siquiera le idió rodeo a nadie para recoger y poner en seguro los animales que se hubieran desperdigado por los campos vecinos.

*pedregullo*. m. Piedra machacada con que se cubren caminos, sendas de jardines, etc. // Vid. DA. pedreguyo y EF (Tomol. N° 2).



- JVG, 168: Abriendo el portón, se entraba en un vastísimo patio pavimentado con pedregullo...
- JPEP, 127: Así llegué sin pensarlo al camino real, gris y solitario como siempre, con sus cunetas profundas, con sus montones de pedregullo apilado aquí y allá.
- pegar golpe o pegar su golpe. fr. fig. y fam. que significa impresionar bien.
- EAE, 151: Y no está viejo —terminó la parda— todavía pega su golpe.
- pelandrin, a. Lunfardo. adj. Picaro, astuto, tunante, t. t. c. a.
- FST, 173: Pelandrines. Se pasan el día con las cartas, no gastan ni medio y todavía se permiten levantar la voz.
- pelar. m. Pelambre.
- EADG, 20: Limpió el acero en los pelares de los perros.
- pelecheo. m. Cambio de pelo del animal.
- JVG, 57: engordaba en el potrero, de donde sólo lo sacaba algunas mañanas para adelgazarlo y ayudar el pelecheo...
- pelón. m. Variedad de melocotón.
- CRE, 218: como el rosal da rosas y el duraznero pelones...
- peludo. Estado de ebriedad. Vid. DA, VRC. y DE. (Tomo I. N° 2, artículo «peludiar».)
- JJML, 146: Al alba el patrón llegaba al rancho matándose a golpes con un peludo a los tientos.
- SMN, 25: El pobre paisano había agarrado, efectivamente, el más grande de los peludos conocidos.
- penca. NVCR: f. Carrera de campo de varios caballos que se corre en sendas rectas. Vid. DA.
- JVG, 57: el lindo potrillito que le había regalado el patrón un día de hierra, y que él había domado, adiestrado y corrido en varias pencas.
- EAE, 167: Carreras, pencas, tabeadas y las trampas rodeándole, como corral de palo a pique.
- pequeñoburgués. (de pequeño y burgués) adj. Que tiene las cualidades de la clase menos acomodada de la burguesía.
- CMML, 101: Y debe haber creído que simplemente me fastidiaba ese alquitaramiento cursi y pequeñoburgués que hay en decir «su esposa», «mi esposa»...
- pequinés, sa. (pekinés) adj. Raza de perros de pelo largo, cabeza achatada, originaria de China. Ú. t. c. a.
- SCA, 101: iba sentado entre los dos falderos de su ama, pelines auténticos...
- pergeño (perjeño). DA: m. Colomb. Chile y Urug. Rapazuelo, personilla. Variante en Chile y Urug.: perjenio.
- EADG, 67: ¿Y cómo se maneja la doña para vestir a tanto perjeño?

- pernambucano, na. adj. Natural de Pernambuco, Brasil.
- EADG, 85: Se hablaba de extrañas maquinaciones, de síntomas inquietantes en la infantería pernambucana.
- pernod. m. Licor alcohólico aromatizado con ajeno.
- EAE, 18: pensando en años muertos y en pernod legítimo...
- perrera. f. Dependencia municipal encargada de dar caza a los perros vagabundos.
- JPEP, 123: todos llaman. ¡Quebracho! ¡Quebracho! Un momento después supieron la verdad. Carlos oyó hablar de la perrera. Un muchacho había visto cuando lo enlazaron.
- pesada. f. En estado avanzado de gravidez.
- FERC, 55: ya que a caballo le era imposible porque la pobre andaba muy pesada.
- pescuecero, ra. DA: adj. Animal que hace gran fuerza con el pescuezo cuando se trata de sujetarle.
- JVG, 102: —¡Lindo cabresto! —dijo; —y fuerte como pa bagual pescuecero!
- pestañar. tr. Hacer una pestaña. (4ª acep.)
- HQCE, 345: El ajuste inicial, por ejemplo, fue un desastre: imposible pestañar aquellos bordes quebrados y poco menos que en el aire (Se refiere a la construcción de la caldera rectangular para la destilación de la madera).
- petisco. m. (lusitanismo). Comida sabrosa.
- ADLL, 56: ...embuchando este petisco
- petiso. (petizo). m. Caballo de poca alzada, petiso, sa. (petizo, za). adj. De poca altura. Aplícase a pers. o cosas. // Vid. PLA. (p. 167). DA.
- FER, 24: Al otro día Ignacio ensilló su zaino y el petizo de Luis María y llevando a éste de tiro...
- CRE, 32: limitada por un monte de árboles indígenas, petizos, espinosos...
- petisón. (petizón). m. Variante afectiva de petiso (petizo). // Vid. DE (Tomo I, N° 4, 5, P. de voces del lenguaje campesino uruguayo. A. Berro García).
- MAH, 10: estos zainos, petisones y compadritos son todos iguales.
- piafador, ra. adj. Que piafa.
- EAL, 35: un jinete teniendo sobre la rienda su caballo piafador de gran alzada.
- pial (peal). VRC. m. Tiro de lazo que se hace a las manos del animal para voltearlo en su carrera: echar un pial, tirar un pial, pialarlo. // DA: pial. Am. Central, Argent., Colomb., Chile, Méx. y Urug. Cordel, lazo o mangana. No es de cuerda o sogá en el R. de la P. sino de cuero crudo. El sust. peal o pial denota también la acción de pealar o pialar, es decir, el acto de arrojar el lazo a las patas del animal para detenerlo o voltearlo.



- EADG, 48: No hay más que tirar del pial.  
*pialar*, tr. Enlazar por las patas la res con el tiro de lazo llamado pial. Vid. DA.  
 ADLL, 15: ¡Lindazo nos ha pialao / el General Aparicio!  
 SMN, 28: ...carneando vacas que en esa época como no había alambrados pertenecían al primero que las pialaba...  
*pianter*, intr. Lanfardo. Escapar, huir.  
 FST, 175: ¡Yo pianto! Pibe en cana.  
*pibe*, m. Niño.  
 SGA, 134: Che, pibe: si la querés te la regalo.  
*picada*, vr. f. Senda estrecha, abierta por entre un monte. // 2. Paso de un río o arroyo por el cual sólo puede andar un hombre a caballo. Vid. VRC. DA. DMA.  
 HQE, 40: salió a la mañana siguiente, arreando su tropilla por la picada maestra.  
 HQE, 41: la tropilla se perdió en la picada.  
 EAL, 38: Ya en la orilla de la selva el jinete moderó el paso recorriéndola alguna distancia como buscando la abertura casi invisible de una picada secreta.  
 JVG, 60: De pronto arrojó el pucho con encono, montó de salto y se internó rápidamente en la angosta y retorcida senda de la picada.  
 EAE, 154: Bordeando el monte, buscó una picada, difícil paso entre los árboles.  
 HQB, 17: Por tres días no bajaba del caballo galopando por la picada.  
*picana*, vrc. f. Llámase también picana el trozo del anca del animal vacuno del que se hace el mejor asado con cuero.  
 EAL, 79: Una vaquillona... dio de pronto un salto o brinco jaquetón, enseñando una picana maciza y succulenta...  
 EAL, 80: En tanto él separaba el costillar con piel, Aldama acometía la picana, trozando el rabo en su nacimiento.  
*picapalo*, m. Pájaro carpintero.  
 JJML, 18: ponía qu'era un picapalo e'nervioso...  
*pic-nic*, RAEM: m. Anglic. por partida de campo en la que se come al aire libre.  
 CMML, 47: Hace poco hubo un pic-nic de los defraudados por las sociedades financieras.  
*picoca*, f. Grano de maíz para tostar.  
 JJML, 118: Otros, desgranaban maíz a mano o elegían granos de picoca, sanitos y puntiagudos.  
*pichonada*, f. Conjunto de pichones. // 2. fig. Hijos pequeños.  
 JJML, 158: con el seguro del rancho donde vivía su madre (su patrona era finada) y la pichonada...  
*pierna*, adj. Comedido. NVCR. Persona de buena voluntad y de común servicial.

- ADLL, 24: ¡Pocos iguales he visto! / Es pierna y muy superior.  
*pierrrot*, NLI, m. Personaje común de las pantomimas, vestido de blanco y con la cara empolvada. // RAEM. Calicismo por payaso.  
 JHRP, 111: me parecen los corderos mil pierrrots que están dormidos...  
*pilcha*, NVCR: f. Prenda del apero o de vestir del paisano. // vr. f. pl. Prendas de uso.  
 EAL, 95: Después de esta oración fúnebre pusieron a desmenuarlo y a dividirse las pilchas, empezando por las botas y espuelas. //  
 CRE, 247: no hubo tiempo, por malo que fuera, que lo despojaran de sus pilchas de mozo paseandero.  
 CRE, 180: Visto pilchas mejores, y con menos trabajo.  
 JZML, 51: ¿Soy tu madre pa andar cuidándote las pilchas?  
 SMN, 102: Aurita nomás via a cambiar de pilchas.  
*pingo*, DA: m. Caballo vivo, corredor de buenas condiciones. Vid. VRC. NVCR. vr.  
 FSVL, 53: Endemoniado muchacho que nos lleva prendidos / a los tientos del pingo igual que luces malas.  
 EADS, 28: galopaba en buenos pingos.  
 EAE, 165: Se fueron perdiendo, por la cuenca del arroyo, los últimos ecos de los cascos de los pingos.  
 MBF, 20: No sé por qué han de denominarlas así (Siete cabritas), cuando son siete pingos de la uniforme y fiel tropilla de un gaucho.  
*piola*, f. Cordel. // CH. Por ampliación de sentido, piola es cordel, y contamos un deriv., piolín, dim. // vr. f. pedazo de hilo más retorcido y fuerte que el de acarreto.  
 HQCS, 104: Dicho esto cortó enredaderas finas y fuertes que son como piolas...  
*piolín*, m. Cordel delgado.  
 HQCS, 29: Y arrollando vivamente la cola alrededor del trompito como un piolín, la desenvolvió...  
*pioner*, (voz inglesa, hoy difundida como «pionero»). El que inicia e impulsa una actividad.  
 CRE, 108: ¿Quién libertará de la explotación política a los esforzados pioneros de la riqueza nacional?  
*pique*, m. Varilla o varillón que se coloca en los alambrados, en el espacio comprendido entre poste y poste, a una distancia aproximada de un metro. Su objeto es dar consistencia al arco y evitar que los animales lo crucen. El pique o varilla no va enterrado. (En el Código Rural vigente se usa el vocablo en el capítulo «Cercos»: Los postes deberán ser de madera dura y los piques y alambres de buena calidad. (Código Rural).  
 EAL, 23: Hay algunos piques flojos y un poste principal quebrado.



*piquete*. VR. m. Corral pequeño, cerca de las casas, para encerrar un animal, en lugar de tenerlo a sogá.

MAH, 9: Toda la santa tarde estuvieron los dos caballos parados a la sombra de los eucaliptos, mirando el camino por encima del alambrado del piquete.

*pirincho*. NVCR. m. Pájaro algo mayor que el hornero, de color marrón claro, algo parduzco y cola larga y movediza, lo mismo que su copete. Andando a veces en grupos, aturde con sus feos chillidos.

JVC, 67: El sabiá y la calandria, el cardenal y el jilguero, el pirincho y la urraca, el tordo...

SDL, 27: Los pirinchos afianzaban sus nidos entramados de lanitas y espinas de cruz, sobre las cajas toscas.

*pirotecnizar*. intr. Practicar pirotecnia.

AAVP, 8: Pirotecniza el brumal crepúsculo / trocando en castillos de oro el surtidor de sus lágrimas.

*pisar*. intr. Ir de visita.

FER, 77: qui hacía añares que no pisaban, después de la cuspición de l'alambrao.

*pisar el poncho*. fr. fig. Aceptar el desafío.

EAL, 129: Frutos se afigura que naide le pisa el poncho y que él solo manda...

*pisar los pollos*. fr. fig. Intervenir inoportunamente, meter la pata.

JJML, 73: El gringuito andaba mirándolo todo y pisando los pollos pues le preguntaba a Silveira, si no habría por allí una vieja con plata.

*pitada*. f. Acción de absorber al fumar.

EAE, 41: Pancho dio fuertes pitadas a su cigarrillo de chala.

*pitangal*. m. Conjunto de pitangas. (Pitanga está registrada como argentinismo).

SDL, 39: Esperaba la aparición de alguien, desde atrás del pitangal.

*pituco*. m. Señorito. // 2. Persona de clase acomodada que viste y habla con afectación y estima como ideal de vivir el ocio. // adj. Propio del pituco.

MBE, 101: El pituco no sólo posee sus barrios propios.

MBE, 39: Es una especie de maccarthismo perfumado y pituco.

*pituerío*. m. Conjunto de pitucos. Grupo social de los pitucos.

MBE, 101: Pituerío es casi sinónimo de clase privilegiada, pero el privilegio no incluye sólo la abundancia pecuniaria, sino también el cinismo guarango, un culto fanático de las apariencias, una actitud despreciativa hacia todo arranque idealista, y, por último, una casi patética sensación de tedio, de vida buca y desperdiciada...

*pizorrón*. Encerado, 7a. acep.

SCA, 114: En los pizarrones los últimos telegramas del exterior afirman la esperanza del mundo.

*pizzería*. (picería) f. (Del ital. pizza) Casa donde se elabora y vende pizza.

SCA, 138: El niño busca refugio en una «pizzería»...

*placé*. adj. Colocación calificada en las carreras de caballos. Ú. t. c. a.

JCOU, 167: No quiso rebajarse a traducir ciertas palabras: tribuna, placé, recta, encierro...

*planazo*. m. Golpe dado de plano con el cuchillo.

MAH, 56: en el suelo y como de nadie, el puñal que Maciel, con un hábil planazo de su cuchillo, desprendiera de la mano, adversaria.

*planchar*. intr. No bailar en las fiestas.

IMM, 31: las jóvenes que no pasaban de los 16, planchaban.

*planchazo*. NVCR. m. Golpe dado de plano con el cuchillo o facón.

MAH, 55: ¿Está herido? —No; planchazos nomás.

*playo*, ya. adj. Llano. Ú. t. c. a. // DA: Arg. y Urug. Dicese de lo que no es hondo, en sentido material.

EAE, 184: —¡Deje, don Farías, vamos a ver si conseguimos dar con el paso playol.

EAL, 133: ¿En el playo dice?

EADG, 67: Es tropa de Lecor, a la fija la misma que pasó ayer al clarear por junto a aquel totoral del playo donde hizo la carneada.

JJML, 72: Y se puso a describir los pajonales. Los playos montunos.

*plomizado*, da. adj. De color de plomo.

JHRP, 98: Plomizada la altura con el sucio / arambel de una noche de malicia...

*plumerillo*. VR. m. Arbusto del género de las mimosas, muy frondoso, de hoja menuda y ramas largas y enredadas entre sí. Llénase de flores coloradas en haces semejantes a un plumerillo. (Calliandra bicolor Benth (acaciae) en Gisbert. // CH: Plumerillo, llamada también penacho rojo en B. A. (calliandra tweedlei). Señala Selva que en la flora argent. abundan las plantas que toman el nombre de cosas que se les parece, pero adoptando la term. dim. illo, precisam. la que menos se usa en el habla habitual, porque es casi de exclusiva preferencia la term. ito.

RADS, 43: La cepa caballo y la flor de viuda se confundían con la visnaga, el duraznillo negro y el plumerillo...

EAL, 43: circunvalado de acacias, higueros, plumerillos y laureles blancos.

*población*. VR. f. Casa, rancho.

FERC, 54: y en vez de seguir por el camino que de allí salía has-



- ta unas poblaciones, de las que los relámpagos empezaban a dejar ver el bulto...
- pocear*, intr. Cavar un pozo.
- FER, 98: Y no sacaba los ojos del hueco donde, hasta las rodillas ya, se metía el que poceaba.
- polarizante*, adj. Que polariza.
- CVFS, 14: La oposición fundamental es la lucha de la tendencia individualista y la tendencia socialista; ésta es, diremos, la oposición polarizante.
- ponerse divisa*, fr. fig. Adherirse a una facción o un partido político.
- CRE, 180: yo desde que me puse divisa, como carne más gorda, ando mejor «montao»...
- póquer*, m. (Del inglés poker). Juego de naipes de origen norteamericano.
- JCOE, 195: en la hora crepuscular en que languidece el póquer...
- JCOU, 7: los que tenemos derecho a jugar al póker...
- por esta cruz*, vnc. Juramento que se hace formando la señal de la cruz con el dedo índice y el pulgar y aproximándose a la boca.
- AEDG, 55: Por esta cruz, que me parta un rayo.
- porongo*, m. Mate de forma alargada. Vid. VR y NVCR.
- JVC, 102: El trenzador no despreció el porongo que le alcanzó el joven...
- portátil*, f. Lámpara eléctrica movable, fácil de transportar. (Especialización de significado).
- FHL, 11: Fui a encender una portátil; tenía pantalla verde y daría una sombra agradable.
- portera*, DA: f. Urug. Puerta de campo, tranquera.
- JVC, 122: En su mente existía una especie de plano donde estaban señalados hasta los más pequeños detalles del suelo, y prolijamente ubicadas las porteras de todos los alambrados...
- CRE, 153: Ellos antes de pasar por la portera, volvieron los caballos...
- EAE, 43: En un galope llegó a mi portera.
- portuga*, adj. Apócope de portugués con que solía designarse despectivamente al portugués y brasileño en la época de las guerras de la independencia.
- EADG, 47: Ismael miró con desdén los uniformes de tropa portuga.
- pósteros*, DLL: m. (Lat. posterus o poster, era, crum, siguiente, lo que viene después). Posterior.
- EAI, 25: Acaso —prosiguió Fray Benito— eso siente como verdad innegable, mediando el hueco de un siglo, el criterio de los pósteros, al lanzarse en la vía oscura de los tiempos transcurridos...
- potranco*, ca. NVCR: Equino de un año a tres.

- JVC, 180: veíanse retozar sobre el otero los potrancos de piel lustrosa y ojo centellante.
- FSVL, 59: ¡Lindas potrancas azules / de las manadas del viento!
- potreador*, adj. Que se usa para domar un potro // NVCR: Bozal fuerte y rústico que se le pone a los potros o baguales // va: Palenque, 2da. acep. // Vid. vnc.
- JVC, 102: inclinó la cabeza, concluyó el mate, dejó la calabaza en el suelo y se puso a trabajar en un cabestro potriador de trenza de seis, con yapa de trenza de ocho...
- potro*, tra. adj. Rebelde.
- CRE, 76: el gaucho de alma potra desaparecía de las estancias junto con las boleadoras y el lazo...
- pradial*, adj. (Deriv. de prado). Propio del prado.
- JHRP, 159: Mientras que los pastores huelgan de sus pradiales / fatigas o se lavan en los remansos tersos.
- praxis*, f. Práctica. (RAED lo hace figurar como anticuado).
- CBM, 2: Tiene en cuenta la acción, la praxis, especialmente bajo la modalidad de trabajo.
- precariedad*, f. Calidad de precario.
- CEM, 3: es inasequible a los alcances del pensamiento que justiprecie con cautela su alcance, su precariedad y sus límites.
- prender*, DA: tr. Dar luz, encender.
- JPSF, 121: pidiendo que prendieran la luz.
- prescindencia*, f. Acción de prescindir.
- MBE, 102: Cuando la nouvelle vague de opulentos empezó a levantarse, la vieja burguesía respondió con cierta orgullosa prescindencia...
- presionar*, tr. Coaccionar.
- MBE, 38: hay que reconocer que su sensibilidad vive en perpetuo estado de alerta y la habilita para sentirse presionada, mucho antes de que los fuertes la presionen.
- pretendiente*, m. Novio o festejante. (Especialización de sentido).
- HQB, 59: Es su pretendiente de ahora... Parece muy entusiasmado...
- primaverizar*, tr. Le da los atributos de la primavera.
- JHRP, 244: Febo aterciopela el éxtasis / vago de los horizontes; / maniobra su cabalgata un escándalo de histriones; / primaveriza la Égloga y en dinamismos acordes / trenzan su fuga liviana.
- primus*, m. Calentador a querosene de procedencia sueca, cuya marca es Primus.
- HQB, 17: se levantaba achuchado a encender el primus.
- principismo*, m. Adhesión y respeto a los principios.



- MBE, 27: El empleo público es, ya se sabe, un poderoso argumento que todo principismo partidario lleva en sus entrelineas.
- productividad*, f. Capacidad de producción.
- CBM, 2: sobre todo en el trabajo, considerado de manera global, el trabajo, la productividad social aplicada a la naturaleza.
- MBE, 23: Si el gobernante pide, por su parte, a los funcionarios públicos, una cuota de sacrificio, una intención honrada y un aumento de productividad, debe saber de antemano...
- programa*, m. Aventura galante.
- SCA, 57: meten por allí sus automóviles lujosos, buscando un sitio oscuro para programitas.
- progresista*, adj. Que profesa doctrinas favorables al acceso del pueblo a los bienes de la producción y la cultura.
- MBE, 22: un gobernante tan conservador como A. en Chile o tan progresista como C. en Cuba.
- proximidad*, f. Compasión, sentimiento humanitario.
- EAI, 91: La desenredé por proximidad.
- proliferado*, da, adj. Multiplicado.
- SCA, 99: Hijo de coolies míseros y archiproliferados.
- proliferar*, intr. Multiplicar.
- MBE, 15: Están heridos en un sentido de la verdad por el curso triunfal de las mentiras y, lo que es peor, de las semiverdades que en todos los rincones proliferan.
- promedialmente*, adv. Según promedio.
- MBE, 13: Porque si en un sentido reconocemos que somos promedialmente ignorantes, impacientes, primitivos...
- prosear*, intr. Conversar, discurrir. Vid. NVCE.
- JJML, 39: Hubiera venido nomá. Uno gusta prosiar con la gente.
- MBE, 23: ...y había de trenzarse ...el hervor vivo y gráfico del prosear campesino rioplatense.
- MAH, 45: Queda retiradito, sí. No es nada: vamos prosiando.
- proseo*, m. Acción de prosear. // Vid. DA, NVCE.
- JJML, 120: El proseo iba siempre cayéndose y levantándose.
- provisoriamente*, adv. Provisionalmente.
- JVG, 19: y empezó a desatar el tiento que apretaba provisoriamente el cuero...
- MBE, 100: el ejercicio de una guaranguería que provisoriamente instalada en la suplencia del humor, acabó por desalojar al rasgo titular.
- provisorio*, ria. Provisional. Al lo considera inaceptable.
- EPMA, 22: (Lo entrecomillado es copia textual del Acta del Congreso General del 22 de mayo de 1810): Por eso cupo al Gral. Don Pascual Ruiz Huidobro. (...) no sólo ser el pri-

- mero en proponer en el Cabildo Abierto o Congreso General realizado el 22 de Mayo de 1810 en Buenos Aires, la deposición del Virrey, la reasunción interina del mando por el Cabildo «como representante del pueblo» y la formación por el Cabildo mismo de «un Gobierno provisorio» (...) sino ser el primero, también en fundamentarla.
1956. EPMA, 27: Fue principalm. el factor tiempo, pues, que, prolongando indefinidam. las perspectivas de una independencia asumida al principio solam. de hecho, porque de derecho era provisoria...
- prueba*, f. Habilidad, 2da. acep. // Vid. DA.
- HQCS, 30: La culebra comprendió entonces que si su prueba del trompito era muy buena, la prueba de la abeja era simplemente extraordinaria.
- pucha*, interj. vulg. de sorpresa o disgusto.
- VR: Úsala regularmente el vulgo como interjección equivalente a ¡caramba!: a veces precedida de artículo / Rodríguez cita el siguiente pasaje de Tirso de Molina en la Villana de Valdecañas: ¡Oh; hi de pucha! / ¿Y qué queréis ver con ella?
- FER, 84: ¡Pucha mi ahijado, caramba!
- FER, 86: ¡Pucha los pasteles!
- FER, 76: Yo soy fuerte... pero ¡la pucha!
- FST, 172: Pucha que son. No tomo nada.
- pueblero*, a. Poblano. U. e. a. // DMA: Dícese del habitante del pueblo, poblaciones y aún ciudades en contraposición del campesino, paisano.
- SMN, 64: ...pero nosotros, los puebleros, acostumbrados a cosas superfluas.
- CRE, 86: desfilaron por delante del hotel, hasta una centena de mozos puebleros y gauchos de muy variada catadura.
- CRE, 185: Enderece a los puebleros: siempre traen buenas prendas y el riñón forrao.
- pueblito*, m. Dim. de pueblo.
- EAI, 135: no habían dejado más que viejos e inválidos en los ranchos y pueblitos de ese pago.
- puestero*, vr. m. El que tiene un puesto en una estancia, o que con una majada de ovejas o unos pocos animales vacunos, que beneficia por su cuenta, cuida al mismo tiempo del campo y presta algunos servicios a su dueño. Establécese regularm. del lado del cerco, junto a las tranqueras o en un rincón del campo. VRC: Peón generalm. con flia., que tiene a su cargo el cuidado de cierta cantidad de campo en una estancia y que vive en un puesto.
- RAEM: Puestero. R. de la P. El que tiene animales que cría y beneficia por su cuenta.



- FER, 17: Los otros asientos los ocuparon los padrinos, ocho o nueve mujeres de los puesteros...
- FER, 209: Y por último, el paisano, (...) hombre que no sabe leer, pero que tiene familia y hogar fijo, y que es capataz de estancia o puestero.
- SMN, 21: El resto lo componían peones y puesteros, sin ocupación aquel día de fiesta.
- puesto. m. Porción de campo en una estancia, cuyo cuidado está asignado a un peón, denominado puestero. VRC. Población, lugar donde se halla establecido el puestero. Vid. CH, y DMA.
- FER, 82: el dueño de la Estancia a la que pertenecía el puesto de fiesta... FER, 17: Pocos meses después de morir Pedro Iglesias, la viuda se casó con Ignacio, el indio del Puesto de los Talas que estaba en la Estancia desde hacía un año.
- JJMP, 41: Era el último «puestos» de la estancia.
- pullover. m. (Voz inglesa). Prenda de lana tejida que se usa sobre la camisa o la blusa.
- JCOE, 154: No miraba a Gálvez cuando éste se levantaba después de la cena y se ponía sobre el pullover una tricota azul.
- punga. f. Robo, ratería de bolsillo. DA. f. argent. En lunfardo, el robo como medio ordinario de vida.
- MBE, 95: Tenemos garra celeste, de modo que procedemos a golpes de inspiración, a juego individual, a arranques de divismo. Pero los golpes de inspiración se han ido convirtiendo en golpes bajos, el juego individual se ha transformado en punja legal, autorizada, de alto vuelo...
- puntear. tr. Iniciar. DA: 3. Marchar a la cabeza de un grupo o punta de personas o de ganado. // Vid. VRC, NYCR.
- JJML, 99: Ella sabía llevar un rezo puncándolo solamente.
- purrete. m. Juego de naipes semejante al tute.
- JJML, 117: ...comían, sestiaban, jugaban al purrete en bancos cerca de la puerta.

## — Q —

- ¡que me parta un rayo! VRC. Expresión por la que se afirma la verdad de lo que se dice.
- EADG, 54: Por esa cruz, que me parta un rayo.
- quebrar. intr. Romper un hueso // Vid. VRC.
- FER, 40: Por debajo de la choquezuela, le salía una astilla de hueso (...) El capataz dio vuelta su caballo y se acercó al galope. —Han quebrao—, dijo.
- querandí. vr. adj. Dicese del indio cuya generación ocupaba la banda austral del R. de la Plata al tiempo del descubrimiento, y al que se le llamó después pampa. Ú. t. c. s.

- DGS, 23: pero desaparecer trágicamente al golpe mortal de la certera bala del querandí...
- querer acordar. fr. Tomar conciencia, darse cuenta.
- FER, 42: cuando quiso acordar.
- querosene (kerosene). m. Combustible derivado del petróleo.
- EAE, 127: El quinqué cuyo querosene se había consumido la noche del velorio, daba una luz escasa.
- IMM, 56: Después vino el uso del querosenc, 26 años hace, y últimamente el del gas.
- quiapi. vr. m. Vestimenta semejante a la guavaloca, usada por los pampas y otras generaciones del indio. Del guar. quiapi.
- EAL, 111: El quiapi de venado y la camiseta de piel, constituían todo su ropaje.
- quien por su gusto se rinde, razón será que padezca. Ref. con que se advierte al fallo de coraje.
- JVC, 110: Hay que mirar y hay que hacer por la riña pa siquiera merecer compasión. Quien por su gusto se rinde, razón será que padezca. Vos conocés el refrán.
- quinche. m. Acción y efecto de quinchar.
- CBE, 26: Cuando llegó la hora peliaguda del «quinche», Foroso no se mostró menos hábil que en el corte del terrón...
- quiniela. DEA: f. Juego de azar que se realiza en combinación con la lotería, apostando a la última o a las últimas cifras del premio mayor de aquella, y aún de los premios mayores. Vid. DA.
- SGA, 130: un corredor de quinielas.
- MBE, 93: Había algunos entre nosotros para quienes las palabras quiniela, batllismo, milonga, fútbol, murga, sonaban a cosa lejana y extranjera.
- quinielero. ra. adj. Afecto al juego de quinielas. // Organizador y capitalista de este juego.
- MBE, 26: Puede que no le haga reír un buen chiste intelectual sobre loros, suegras..., pero si el loro habla lunfardo o la suegra es quinielera...
- quiveve. (quibebe). m. Guisado de zapallo. DA. Quibebe. vr: Guisado de zapallo deshecho por medio de la cocción.
- EADG, 67: Para otros ese quiveve!

## — R —

- rabón, na. adj. Corto.
- FER, 80: Ya l'hecho una visita. Rabona, porqu'estoy como n'el ce-po con esteumatismo.
- radial. adj. Relativo a la radiodifusión.



- MEE, 16: Por eso, cuando los oradores políticos, los editorialistas o los comentaristas radiales, hacen caudal de la crisis económica...
- rambla*, f. Avenida costanera.
- SGA, 24: Allí en la rambla, las olas brincaban y rugían a gusto cuando soplabla el viento Sur.
- ranchada*, f. Rancherío, conjunto de ranchos.
- JJML, 28: Nieves iba a buscarlo hasta una ranchada que había un poco más adelante, a la que llamaban «Pueblo Las Ratas».
- JJML, 168: Caía a las ranchadas de Santa María, de cachete lustrao y haciendo sonar los pesos en su cinto.
- rasguño*, m. aum. de rasguño. (Variación rural «rajuño»).
- MAH, 55: ¿Esos tajos suyos son hondos?  
—Rajuños, mi comisario.
- rastrojero*, adj. Propio del rastrojo.
- SBL, 23: barba de quince días, llena de polvo rastrojero.
- ratonera*, f. Pájaro muy pequeño, de plumaje pardo oscuro y de movimiento rápido.
- JIE, 36: Al acercarme, la ratonera asustada volvió a salir y pude curiosear a gusto el nido en formación.
- raudaloso*, sa, adj. Abundante.
- CRE, 60: Jamás había oído pieza oratoria tan raudalosa ni párrafos tan crespos.
- razar*, tr. Tener razas o grietas.
- EADL, 16: blanca epidermis aunque algo razada por el sol...
- real*, m. Moneda de distintas aleaciones, según las épocas, equivalente a la décima parte de un peso. Vid. DA.
- CML, 15: —¿Cuánto te queda para los gastos del mes?  
—Unos reales.
- JJML, 126: El patrón lo vestía, lo calzaba y le daba algunos reales, pa que no hiciera papeles cuando había alguna reunión de carreras.
- rebuscarse*, r. Conseguir el sustento. DMF, registra «rebuscador».
- CRE, 185: Aura con tanta finura de clemencia... no lo dejan a uno rebuscarse.
- recado*, VRC: m. Aperero. Antigua silla o montura criolla con cabezadas de madera y alas de suela. Vid. VR.
- FER, 17: En la mesa larga, a la que habían agregado tablas fundadas en caballetes de recados, se sentaron los novios...
- EADS, 74: colocando pieza por pieza del recado en sus lomos con la mayor prolijidad;
- EAE, 46: Se alzó en el recado, casi de pie en sus estribos, el hombre de la Rosada.
- recién*, adv. Úsase no sólo completando al participio sino también al verbo, adj. o adverbio.

- EADS, 30: Ocurriósele recién entonces pensar que don Manduca, su prometido, era un hombre barrigón, con las piernas combadas.
- SCA, 53: Sin embargo, recién ahora, le empieza a parecer estúpido.
- JPEP, 88: Fue ahora, recién, cuando el buque se apartó del muelle.
- reclame*, m. Anuncio. Reclamo, 7ª acep.
- JJML, 20: Una lata, reclame de tabaco, desclavada en una punta, fija en el muro del boliche, chirriaba cansadora.
- recontrapariante*, m. Pariante lejano.
- JJML, 126: Un recontra pariente de Almará —doctor en leyes en Montevideo— se acordó del estanciero...
- recorrida*, f. Recorrido.
- MAH, 50: Después de la siesta vamos a salir de recorrida.
- redomonear*, tr. VRC: Domar un caballo a medias.
- JVC, 154: Yo los vi'á arrimá al código y los vi'á redomoniá a fuerza'e lazo.
- refalar*, Vulgarismo por resbalar, deslizarse. Vid. DA. 3ª. acep.
- FER, 75: porque la cuerda se refala como con grasa.
- registro*, DA. Almacén de tejidos por mayor. (Lo atribuye a Argent. y Bol.)
- CRE, 98: Después de almorzar salía a hacer visitas, y también compras, y aun a surtirse en los «registros» y casas introductoras de los artículos que don Gregorio le había encargado para el almacén.
- relajo*, m. Relajación.
- MEE, 60: Esto ya es un relajo. Así no se puede trabajar.
- remar*, intr. Mover los brazos esforzadamente para ayudarse en la marcha.
- JPEP, 24: Remaba desmesuradamente y derrochaba energías sin resultado alguno. Entonces artero y burlón, comenzó a correr...
- rematador*, f. (de remate, 4ª acep.). Persona autorizada que vende efectos en pública subasta.
- EAE, 195: Luciano, su invariable amigo, el rematador, había sufrido cambios en su vida política.
- remesero*, adj. Persona que no tiene oficio fijo.
- JJML, 28: El pueblo lo constituían unos cuarenta ranchos habitados por contrabandistas, «ladrones de ovejas» y algunos «agenciachangas» o remeseros, que aquí son los «siete oficios» del campo: un día esquiladores, otro troperos.
- remise*, m. (Del fr. remise, voiture de remise). Coche de alquiler que se contrata por hora.
- JCOU, 8: ofrecen o imponen sin lucha un fúnebre con dos cocheros, una carroza para las flores, remises...
- remojar*, tr. Beber.
- EADG, 53: Empréstame el chifle para remojar.



*rendal*, m. Riendas.

EADG, 66: El rendal era sobrio de adorno con sólo dos botones.

*renguear*, intr. Renguear. // Vid. DA.

FEH, 39: El animal se levantó «rengueando perdido». Por debajo de la choquezuela, le salía una astilla de hueso.

*representante*, m. Diputado.

CRE, 216: tú no quieres ser representante;...

*repuntar*, tr. VRC. Juntar los animales desparramados en el campo. (De «punta» de ganado). Vid. DA, NVCR.

JVG, 48: a los tres años andaba a caballo; a los cuatro, «repuntaba» la majada.

*repuntear*, (repuntar). Volver las aguas a su nivel ordinario // 2. Fig. Volver a su punto cosas o elementos que se han desviado de él. (Vicente Rossi, citado por Malaret).

EADS, 54: Ya anda por ahí ese vago... A repuntar a su guarida, roto.

*resentido*, da, adj. Dicese de la persona que por haberse sentido subestimada en el medio familiar o social, se muestra inadaptada. Ú. t. c. s.

MBE, 16: Para esos inconformes, para esos epígonos de la honestidad, es reservada una denominación genérica. Se les llama simplemente, los resentidos.

*resolana*, f. Resol. // Vid. DA.

JJML, 83: Una claridad fría que reverberaba blancura, como una resolana de la luna que estaba finita, transparente, de vidrio cortante en la distancia.

*resolencia*, f. Resolución, valor.

CH, encia (lat. entia) Da idea de acción habitual, estado permanente, cualidad, duradera, etc. y corresponde a nombres terminados en ente (tipo: conveniencia) // En este caso correspondería a «resolventes».

EAL, 83: para lo que no era preciso cencia sino fuerza en los puños y resolencia según la lógica del matrero.

*retacear*, tr. Recortar.

EADG, 36: Su caballo overo de cola recogida y crines retacadas a cuchillo.

*revancha*, (Del fr. revanche). f. Desquite.

MBE, 28: El chiste pasa a ser una especie de desquite, una revancha, más que contra el gobernante, contra la propia debilidad del difusor.

*revolverle a uno la bilis*, fr. fig. Irritarlo, enfadarlo, malhumorarlo.

CRE, 125: Estos fracasos le volvieron la bilis...

*rezadora*, adj. Que tiene por oficio el rezar en los velatorios.

JJML, 99: Rezadoras habría muchas, pero como doña Natividad Vega no había ninguna.

EAE, 124: las tres o cuatro vecinas de la pulpería, rezadoras de rosarios para la finada.

*rinde*, m. Rendimiento, producto de una cosa. RAEM \*rinde. Argent. JJML, 28: El rinde del trabajo no era mucho.

*riograndense*, adj. Natural de Río Grande, Brasil.

EADS, 83: Siempre que el ganadero riograndense venía a la estancia, pasaba dos o tres días.

EAE, 7: secundando la acción revolucionaria de algún caudillo riograndense, murió apuñalado.

*rodar mal* (o bien) las cosas. fr. fig. Ir mal (o bien) los asuntos de alguien.

CMML, 97: Cuando las cosas empezaron a rodar mal, apareció en casa con una botella de whisky...

*rodeo*, NVCR: m. Grupo de animales.

JVG, 241: Poseedor de una tropilla de caballos, de un rodeito de vacunos y de sus prendas...

*rol*, m. Papel, 10ª acep. RAEM, \*rol. Galicismo.

EAE, 52: Aguilar lo sentía en su rol, identificado con el campo.

*roncheador*, adj. Que levanta ronchas // fig. Que mortifica.

EADG, 57: Roncheador como cardo, el viejo.

*roseta*, f. Especie de abrojo // VRC: Abrojo del campo.

EADS, 10: En este nido de ave de monte y en ese calvario fecundo en rosetas erizadas y víboras de la cruz...

*rozado*, m. (De rozar). Acción y efecto de rozar, la. acep.

HQD, 34: Hicimos asimismo algunos trabajos juntos. Por ejemplo, la limpieza del bananal grande... Al concluir el rozado ese, tuve con mi hombre el único disgusto...

*rulo*, m. Rizo // RAEM, \*rulo. Argent. Rizo del pelo. Tenemos derivado «rulero», rizador de cabello.

EADS, 10: larga y en rulos la cabellera abierta al medio.

SGA, 25: Siempre haciéndole rulos de papel...

EAL, 50: Todo ello no obstaba a que Ismael se peinase con algún cuidado los rulos.

*rumbeo*, (De rumbear). m. Acción de orientarse.

EADG, 58: Sin rumbeo por los campos —naides supo mi dolor— el monte me dio su abrazo como a un perro cimarrón.

*rumoreo*, m. Rumor, 2da. acep.

JJML, 33: Se alteraba un poco el silencio. Un rumoreo. Nieves le explicaba al pulpero «en lo que andabas».

— S —

*saber con qué bueyes se ara*, fr. fig. Conocer el carácter y condiciones de las personas con quienes se actúa.



- JJML, 145: Salieron y el viejo cuarteó una prosa llena de preguntas, con lo que al rato sabía con qué bueyes estaba arando.
- sableada, f. Lucha con sahles. VRC. Paliza.
- ADLL, 74: Mientras así nos atrasen / no ganarán pa sabliadas.
- sacudón, m. Sacudión. // DA. Am. Central, Argent., Colomb., Chile. Ecuad., Méx., Perú, Urug., Venez. Sacudión, sacudida violenta.
- FER, 24: le daban sacudones en la carne.
- salvataje, m. Salvamento.
- EAE, 186: Quería apresurar el salvataje.
- samaritanismo, m. Caridad.
- CMML, 40: Al oír su voz queda, que le interrogaba si no se había hecho daño, y ponía en la pregunta el desalentado samaritanismo y el ostensible don de martirio que ella prefería para su voz, como otro velo de su viudez...
- vaquita de San Antón. (San Antonio), z. Coleóptero del grupo de cínclenas (vaquitas de San José y S. Antonio), grupo interesante por ser la mayoría destructores de pulgones, insectos que atacan las plantas.
- JIE, 30: El mundo de los aluaciles, las mariposas, las lagartijas y las vaquitas de San Antón.
- sancochón, adj. Domador inhábil.
- SBL, 17: Sancochones de potrillos mansos.
- sanchopancismo, m. Tendencia a disfrutar de las cosas materiales.
- CIE, 40: El sanchopancismo y lenguaje pintoresco de la buena señora...
- sarandizal, m. Terreno cubierto de sarandíes. (Formado a semejanza de pastizal).
- JVC, 10: sarandizales que miden miles de metros...
- seccional, f. Sección policial.
- SCA, 114: En la jurisdicción de la Seccional 14ª fue aprehendido un menor de nueve años...
- semáforo, m. Aparato que dirige el tránsito por medio de luces de colores.
- EAE, 166: Luces de un semáforo distante abriendo vías cerradas...
- sensacionalismo. (De sensación). m. Explotación publicitaria de cualquier suceso.
- CMMC, 38: Demandaremos a loz diarioz por el zenzacionalismo inmundo de ezaz fotografiaz.
- ser arrimadito a la cola, fr. fig. Ser conservador.
- CIE, 125: lo mejor era ser bien egoísta en lo que atañe al dinero, y arrimadito a la cola en lo que atañe a las ideas.
- ser como la gente, fr. fig. Ser como se debe.

- JJML, 92: Mozada como la gente!... Todavía quedaba gente que salía a pasar trabajo por gusto.
- ser derecho, fr. fig. Obrar con rectitud.
- FER, 51: Sé que usted es derecho, es de ley.
- ser el huevo de pato en el nidal de la gallina, fr. fig. que significa ser distinto de aquellos con quienes se vive o trata.
- JJML, 141: Él no jugaba, no tomaba, ni comía. Ej el güevo de pato n'el nidal de la gayina...
- ser la madre del borrego, fr. fig. Ser la razón de un hecho. Variante del académico: Esa es o no es la madre del cordero.
- EADG, 17: Ese era mi segundo punto... la madre del borrego.
- serpental, f. Línea sinuosa.
- EAL, 38: y desde ese instante, empezó a avanzar paso a paso caracoleando en prolongada serpental, y deteniéndose a veces ante el obstáculo opuesto por recientes invasiones de la vegetación arbórea...
- serpentario, m. Lugar donde se coleccionan serpientes con fines científicos.
- HQCE, 275: Habían logrado organizar el laboratorio y el serpentario.
- ser una sola familia, fr. fig. Estar muy unidos.
- JJML, 165: Según decían los artista, ellos eran una sola familia.
- ser una cosa, fr. fig. Ser excepcional en una línea o sentido. Úsase generalm. seguido de una oración consecutiva y a menudo sólo el «que» introducción, seguido de interrupción.
- FER, 86: Mire, le garanto, yo era una cosa que no perdía fiesta.
- ser un puñado de lástima, fr. fig. Estar en estado que despierte compasión.
- MAH, 10: Es un puñado de lástima —dijo el tordillo colocando una frase que había oído a Ramón y que nunca había entendido del todo.
- sesteador, adj. Que sesteaa.
- JJML, 36: El sol planchaba contra el suelo los perros sesteadores.
- siempre la mejor carne se la han de comer los perros. Sentencia por la que se expresa descontento y amargura.
- JVC, 200: y murmuró sordamente, en tono de rabia y de reproche: —¡Lucio!... ¡Y así ha de ser!... ¡Siempre la mejor carne se l'han de comer los perros!...
- siete oficios, m. NVCR: Individuo habilidoso de la campaña que conoce varios oficios, como los de alambrar, domar, esquilár, trenzar, etc.
- JJML, 28: y algunos agenciachangas o remeseros, que aquí son los siete oficios del campo: un día esquiladores, otro troperos.
- sin contrafuerte, m. adv. Sin sentido.



JDRJ, 67: Y finalmente, él fue uno de los que contestaron las preguntas que les hicieron los veinte o treinta y que también apuntaron: que cómo y qué comían; cuántos dormían por pieza; que cómo se tapaban, se bañaban, hasta... bueno, hasta esas cosas sin contrafuerte por lo pueras que ni a una criatura se le ocurre preguntar, ellos preguntaron.

*sinfinidad*, f. vulg. Infinidad.

FER, 37: Le garanto que quedan sinfinidad de botellas.

*sipó*, (cipó) m. vr. (Del guaraní *icipó*) Planta trepadora.

EAE, 70: Les ceñía una cintura vegetal como una rama del sipó de los montes.

*si te he visto no me acuerdo*, fr. fig. fam. Con que se indica el abandono o desprecio de una pers. respecto de otra.

JJML, 100: cuando no tuvieron más trabajo, se fueron y si te he visto no me acuerdo.

*snob*, (voz inglesa). Persona que manifiesta admiración infundada por todas las cosas que están de moda.

CMML, 62: Bonel sintió que no tenía coraje para encarar aquella rápida comunión de los snobs...

*sobonear*, (De *sobón*), intr. Eludir de los snobs...

EADG, 65: Pero no puedo echarme a sobonear en la hora en que estamos.

*sobrepuesto*, m. vrc: Pieza del recado que va sobre el cojinillo, sin cubrirlo por completo. Generalm. es de piel de carpincho, descarnado de vaca y a veces de paño primorosam. bordado por la china. // vr. Pieza del recado que va sobre el cojinillo. Hácenla de piel de ciervo o carpincho y de badana o vaqueta. // NVCR, Manta pequeña de terciopelo, bellam. bordada, que el gaucho lujoso colocaba sobre el recado.

JVC, 57: No le faltó (...) ni el «sobrepuesto» de piel de ciervo, ni...

CRE, 82: hizo almohada del basto, poniéndole además el sobrepuesto doblado encima para mejor regalo.

*sobrevolar*, tr. Volar por encima de un objeto determinado.

MAH, 56: No parecían molestarlo en lo más mínimo las moscas felices que lo recorrían, lo investigaban, lo sobrevolaban.

*solo como un hongo*, fr. con que se pondera la soledad.

EADS, 10: Solo como un hongo de esos que crecen en un estero de chileas y abrojales, Pablo Luna...

*sombra de toro*, vr, m. Árbol frondoso, especie de acebo. De su madera hácense yugos. Da una fruta amarilla muy dulce, campalagosa. Llámale también quebrachillo. (vr y NVCR lo dan como masculino).

EAI, DR: Encontróse de pronto en un sitio descubierto tapizado

de césped, en el que sólo se alzaban las «sombras de toros» hacia el fondo...

EADG, 10: La tropa ponía fuego a un juncal espeso o a un grupo de talas y sombra de toro.

EAE, 17: en mitad del ramaje arisco de una sombra de toro, *sombrero de panza de burro*. Sombrero hecho de una pieza, de copa alta y ala sin planchar.

IMM, 79: Sombrero de panza de burro al lado, sujeto con el barbijito.

EAI, 104: con sus sombreros de panza de burro en la mesa y el barboquejo en la nariz.

EADG, 34: Llevaba sombrero de panza de burro, chapona de paño azul, chiripá de tela gruesa...

*sonambulear*, intr. Andar sonámbulo.

JHERP, 96: sus finas manos ebrias de delirar armónicas / dulzuras de los parques, vagaban en el piano / sonambuleando y eran las blancas filarmónicas...

*sonambulizado*, da, adj. Sonámbulo.

HQR, 53: el hombre caminó y caminó, sonambulizado de hambre. *sotera* (zotera) vr. f. Parte del látigo con que se castiga o estimula a la cabaletería o al animal que se arrea. // vrc. *Zotera*, *sotera*, *azotera*.

CRE, 243: y pasándose la sotera del arreador por detrás del cuello, propuso.

CRE, 44: Entró con el chambergo en la mano y el rebenque, de maeiza argolla y ancha zotera.

FER, 35: Por cualquier cosita, la zotera de Ignacio caía machucando el lomo de Juana.

EAE, 18: Junta su cabalgadura al alambrado y con la sotera de su rebenque golpea, cada cinco metros... los postes principales.

*souvenir*, (Voz fr. pronóciase *suvenir*). m. Objeto que el turista adquiere como recuerdo del lugar visitado.

CMML, 48: Y por supuesto, como están en casa ajena, sus deudos son generosos con ellos y llenan de souvenirs losas y paredes.

*speaker*, m. (Voz inglesa; pronóciase *espíquer*) Locutor de radio.

EAE, 149: Acabó por odiar la voz del speaker.

*sport*, (Voz inglesa, pronún. espor.) m. Deporte // adj. Deportivo.

RAEM, \*sport.

MBR, 60: y a la noche, cada uno con su poderoso coche sport, juegan enloquecidas, criminales carreras en la Rambla...

CMML, 84: ...entra ésta también elegante, vestida de sport.

*stock*, (pr. *estoc*). Voz inglesa. m. Mercancías almacenadas, existencias.



- MBE, 48: y aún hoy, cuando sus grabados forman parte del stock permanente del Museo de Arte Moderno de Nueva York,...
- Stradivarius*, m. (de Stradivarius). Violín de admirable sonido fabricado por Stradivarius.
- MEVL, 27: Patria de los vanos mitos, / de los floridos almendros, / los áureos Stradivarius / y los estrellados piélagos.
- subdesarrollado*, adj. Dicese del país no industrializado cuya economía depende de la producción de materias primas.
- MBE, 74: Por un lado a nuestro gobierno le ofende una invitación para asistir a una conferencia de países subdesarrollados.
- sublimizar*, tr. Sublimar.
- JHRP, 250: y Homero y Hugo y Verlaine / sublimizaron tu nombre.
- subte*, m. Tren subterráneo.
- JCOU, 24: para tomar el subte...
- suestada*, (De sueste). Suestada. RAED: suestada con indic. Arg. // Vid *VR*, *VRC*.
- EADG, 83: f. Cuando era muy recia la suestada veía en la playa del norte como una resaca de ganguiles, botes y balandras.
- sulky* (sulqui) (Voz inglesa). m. *VRC*: Cochecito muy liviano, de dos ruedas grandes, con capota o sin ella y de un solo asiento para una o varias personas, tirado por un caballo.
- HQD, : la búsqueda del sulky que habían dejado caído sobre las varas.
- JJML, 171: Algún sulqui dominguero apuntaba en el filo del campo.
- EAE, 26: Los días en que apenas podía dar un paso, se hacía conducir en un sulky.
- JCOE, 157: sólo recorrido por algún jinete solitario o algún sulky bamboleante y quejumbroso...
- surtido*, m. Encargo que comprende variedad de artículos.
- JJML, 21: Esperaba el carro del almacén que había salido a repartir surtidos.

## — T —

- tabeada*, (tabiada). *VRC*: Partida o jugada de taba.
- EAE, 167: Carreras, penceas, tabeadas, y las trampas rodeándole como corral de palo a pique.
- taco*, m. Tacón.
- JCOE, 47: hacía sonar los tacos sobre el piso polvoriento...
- tacita de plata*, fr. con que se designa a Montevideo.
- CRE, 34: y dio pie a la noble ambición de ser en la tacita de plata de la América Latina, lo que Aristóteles, Píndaro y Pericles fueron en la inmortal Atenas.

- tacticógrafo*, (Del gr. taktike) arte de disponer y maniobrar las tropas y grapho, descripción, adj. Conocedor de tácticas militares.
- EADG, 79: Creía saber bastante de ciencia militar, y que en punto a planes de tacticógrafo no reconocía por entonces antagonistas entre los capitanes más expertos.
- tailleur*, (voz francesa) m. Traje tailleur. Traje de señora que comprende chaqueta y pollera.
- SCA, XVI: El paño de su traje tailleur fue tejido con lana de que se despojó a inofensivas ovejas.
- talar*, m. Terreno poblado de talas. RAEM. Neolog. argent.
- EADG, 68: Lo mejor sería correrlos por este playito rumbo al talar de aquel arroyo.
- tape*, *VR*: Dicese del indio guaraní originario de las misiones establecidas por los jesuitas en las vertientes de los ríos Paraná y Uruguay.
- EADG, 34: Seguían luego algunos tapes de Soriano.
- EAL, 110: Las picas toscas de los tapes, todo se movía y levantaba con los brazos robustos para jurar la guerra al opresor.
- taura*, m. BDL. Hombre pródigo. // Hombre valiente, *VRC*. Tahur.
- FSYL, 141: Y empezó a barajarle puntazos a la vida / como cuando era un taura.
- FSVI, 140: Jopos románticos / del tiempo de los tauras esquineros.
- ADLI, 29: ¡Se compuso la merienda! / Cae otro taura a la fiesta.
- FBE, 212: Así, a un hombre entendido en el baile o la guitarra, o muy sobresaliente en el juego, el canto o las carreras de caballos, le llama «taura».
- taxi*, m. Taxímetro.
- SCA, 104: y llamé un taxi.
- SCA, 105: cuando el taxi se detuvo frente a la residencia...
- taximetrista*, com. Taxiista.
- SCA, 133: dos taximetristas se desafían por rivalidades de oficio.
- MBE, 28: Puede confirmarlo el lector, interrogando al azar a un taximetrista.
- teatro*, m. Ficción.
- CMML, 15: Ella sabía que era teatro, que los piojos que yo me sacaba de encima, eran los que espolvoreaba sobre mí su elocuencia.
- tembladeral*, m. Tremedal. Tembladero.
- EAL, 116: El sufrido alazán de Viera luchaba a saltos para hundirse cada vez más en los tembladerales de que estaba sembrado el suelo.
- MAH, 54: pensó en una rodada del caballo, un tembladeral.
- tenebroso*, *SA*, adj. Pérfido, diabólico. NLI. Noir, secret et perfide.
- CMMC, 46: Esto es también la compañía — pensó Aldo. Es la



compañía de un modo ligeramente más tenebroso, porque cuando estas organizaciones son así de fuertes, hasta una tragedia sirve en la línea del tiempo a los fines de su propaganda.

*tener cola de paja.* fr. fig. y fam. Sentirse culpable.

MBZ, 19: Si tener cola de paja es sentirse culpable, esa culpabilidad tiene una determinada dirección: la de una actitud que es urgente asumir, y no se asume.

*tener en puerta.* fr. fig. A punto de salir.

FER, 18: Salía un hipo y ya tenía el otro en puerta.

*tener ley a uno.* fr. fig. Confiar en uno, serle fiel.

EST, 178: Yo sé que vos sos buena y que me tenés ley.

*tener para rato.* fr. Prolongarse, durar la acción o la espera.

FER, 40: Estaban de yerra y tendrían para rato porque la Estancia de don Tiburcio Martínez era mentada por lo grande...

*tentar.* tr. Provocar risa incontinente. U. t. c. r.

JFBP, 39: Esto solo me tienta, pero permanezco serio, dispuesta a oír.

JFBP, 40: todo se junta para tentarme. Y no pudiendo más, me río, soltando la risa por la comisura de los labios.

*tercio.* m. VRC. Fardo de cuero crudo, cosido con tientos, en el que antiguamente se llevaba yerba, porotos, café, etc.

FER, 53: La vio por primera vez, domidita en un tercio de yerba.

*terneraje.* m. Conjunto de terneros. RAEM. [terneraje.

EADG, 96: Había que atender el campo y mi terneraje flor que tengo metido en un potrero del monte.

*terranova.* m. Perro de talla alta, fuerte, de pelo largo, resistente al frío, que procede de la isla del mismo nombre en Norte América.

JIE, 9: Titania, el pequeño terranova que hace rato lo observa, salta sobre él.

*terron.* VRC: m. Trozo cuadrangular de tierra y hierba que se saca con una pala especial, como la de cortar leña de oveja, en forma de pan. Superpuestos sirven para construir las paredes de los ranchos, corrales, etc. NVCR: rancho de. Rancho cuyas paredes se construyen con terrones o panes cortados con gramilla viva en un campo virgen.

JVC, 12: abrigados por sus miserables ranchos de terrón y paja brava.

*terutero.* m. Terutero, tero. Vid. vr.

JVC, 180: En bandas numerosas alborotan los teruteros.

*testereador.* ra. Dícese del caballo que levanta y baja la cabeza con energía. // Vid. NVCR.

MAH, 51: el matrero Velasco andaba en un tordillo tirando a flaco y muy testereador.

MAH, 10: Después —el sol ya muy lateral— pasó un emponchado en un zaino testereador.

*testero.* m. Cabeceira.

JVC, 183: En un testero de la mesa, don Diego ocupando dos sitios con su corpachón...

*tictactear.* Caminar el reloj.

AMPS, 2/7. Relojes tictacteando / en los bolsillos...

*tigrero.* ra. vr: adj. Dícese en especial de los perros adiestrados en la caza del tigre.

EADG, 21: desparramados por los campos a modo de perros tigreros.

*tigrino.* na. adj. De la especie félido que comprende a los tigres y animales semejantes (jaguar, gato montés, onza, yaguararé).

EADG, 16: en fraternal intimidad con los tigrinos y capivaras.

*tijeretazo.* m. Crítica mordaz.

SCA, 8: Aunque a ratos despellejaban también a sus relaciones ausentes y refan sin distinción, celebrando los tijeretazos felices.

*timbú.* vr. adj. Dícese del indio cuya parcialidad habitaba la margen derecha del río Paraná, prov. de Santa Fe.

DGS, 26: Establecióla Ayolas (una casa fuerte) después de haber tratado amigablemente con los timbúes, en la margen derecha de aquel río...

*tinguñazo.* m. Capirotazo.

SDI, 18: expuesto a las lamidas de los perros y a los tinguñazos de los muchachos.

*tinterío.* m. (despectivo) Sabiduría leguleya.

ADLL, 20. Se vino el doctorerío / de bombilla y tinterío.

*tirifilo.* m. Señorito: joven engreído e inconsciente.

CMML, 111: Y ahora mismo, cuando veo a veces esos tirifilos con trajes a cuadritos y reborde de trencilla, con pantalones bombilla...

*tirón.* m. Distancia.

SCA, 10: De esa quinta de Larrañaga al inquilinato de la calle Piedras mediaba un buen tirón.

*tironear.* intr. fig. Escatimar.

FER, 24: la plata que siempre le tironeó su primer marido...

*tironear.* da: tr. Dar tirones (atribuido a Argent., Chile., Guat., Méx., y Urug.). Vid. CH, pág. 86.

JVC, 48: a los diez tironeaba yeguas y potrillos.

*tisiquinto.* ta. adj. Que padece de tisis o está propenso a ella.

CRE, 13: Lo que dices está bueno para allá dado que son medio tisiquintos.

*tocar.* tr. Pesar —por vía de amistad o dádiva— en el ánimo de persona influyente, para favorecerse en un trámite o asunto.



- MBR, 17:** Cualquier profesional sabe a ciencia cierta, cuán difícil es que un expediente camine en una oficina pública si no se toca a alguno de aquellos funcionarios que están situados en cargos estratégicos.
- tomar.** intr. Beber bebidas alcohólicas. Vid. **VCR**.
- JJML, 108:** Uno de esos hombres que es una lástima que tomen.
- tongorí.** **NVCR.** m. Tripa o arteria seca, extremadamente dura que se usa para forrar o retobar mangos de cuchillos, patas de mesa, etc. Nota en **JVC, 320:** La aorta de la res vacuna // Vid **VCR**.
- JVC, 20:** Con un pequeño cuchillo de mango de madera forrado de tongorí trabajaba el cuero.
- ADLL, 44:** ¡Hice una lanza tamaña / poniéndole un tongorí!
- tonudo, a.** El que se da tono.
- CRE, 104:** estimando... no a la que por ser rica y tonuda halague más tu amor propio...
- toscano.** m. Variedad de cigarro de hoja.
- FER, 21:** El cura, echando por boca y narices la humareda de su toscano, barajó de las dos...
- tostado.** m. Caballería de color subido y oscuro. Dícese también de este pelo: tostado negro el que tira a negro y tostado overo el que tiene manchas blancas.
- FER, 75:** el mismo ensilló el tostado hablándole.
- totalitarismo.** m. Orden de ideas del sistema totalitario de gobierno. Vid. **RAED**, totalitario, 2da. acep.
- MBE, 37:** Con una mayor disponibilidad de tiempo, el totalitarismo informativo de la prensa, tiene el recurso de la eliminación de cables...
- tranquear.** intr. Ir al tranco. **NVCR**, Andar al tranco // caminar apurado.
- ADLL, 96:** Y a poco andar se ladiaron / tranquiando rumbo a su gente.
- tranway.** (V. ingl.) Tranvía.
- FST, 174:** ¿Por dónde pasa el tranway que va a Retiro?
- trashumancia.** f. Calidad de trashumante.
- MEVFL, 22:** haré que fertilice mi existencia / la fuente de tu eterna trashumancia / en cuyo inmarcesible resurrexit / beberé la ilusión / me bañaré de vida y esperanza.
- treintón, na.** adj. Treintañal.
- SCA, 138:** ¡Ridículo! ¡Una mujer treintona!
- trenzador.** m. El que tiene por oficio trenzar tientos de cuero. // Vid. **NVCR**.
- JVC, 19:** El trenzador miró primero la espuela, luego la bota de charol.
- tricheta.** f. Trinchete, chaira.
- SCA, 31:** su mano derecha palpaba con disimulo la filosa trincheta...

- trompudo, da.** **VRC.** adj. Que tiene boca de labios salientes o muy abultado.
- EADG, 92:** mas si están de guardia los pernambucanos, que me dicen trompuda porque no les hago caso.
- troteada.** f. Paseo, viaje o recorrido realizado al trote.
- ADLL, 59:** Pues teníamos que marchar / hasta ponerse la luna / trotiada largasa ¡ay juna!
- tumbero.** m. Carrito en que se llevan marcas, provisiones, etc. (Nota de **FER**, p. 40).
- FER, 40:** En aquel entrevero, sólo dos cosas estaban quietas; la fogata en un lado y, en otro, el tumbero al cual iban de cuando en cuando los peones, porque allí, guarecida del sol, estaba la damajuana de caña...
- tupamaro.** m. despect. (De Tupac-Amarú) Criollo o nativo que luchaba contra la dominación española. // Vid. **DEA**.
- EADL, 9:** se inferirá por qué los tupamaros aún abrigando los instintos enérgicos de una raza...
- EAL, 111:** Sabido es que bajo este dictado irónico (tupamaros) era como distinguían a los criollos o nativos los dominadores comparándolos con los adeptos del animoso cuanto infortunado Tupac-Amarú que fue dividido en pedazos al furioso arranque de cuatro potros. Esta denominación era extensiva a los innumerables próceres de la independencia sin excluir a sabios ilustres, que sufrieron otro género de suplicio: el arcabuceo por la espalda.
- turf.** (Voz inglesa). Deporte hípico.
- SCA, 130:** (tal vez un financiero frustrado, o un catedrático del turf...)
- tuse.** m. Acción y efecto de tuser, 2da. acep. Vid. **NVCR**.
- JVC, 57:** así estaba de gordo, fino y luciente, escarceador y cumpa, con su tuse de cogotillo y clavija.
- tweed.** (Voz ingl.) Tela de lana de trama gruesa.
- CMMI, 59:** el saco de twed verdoso, de grandes bolsillos...
- U —
- ultraterreno, na.** adj. Que sobrepasa lo terreno.
- MEVFL, 36:** divaga lo ultraterreno / que ligó nuestras dos almas.
- unilateralidad.** f. Calidad de unilateral.
- CVFS, 13:** si entonces, en vez de caer en la desesperación o la indiferencia, si en vez de abandonar —lo que hacen tan a menudo muchos que son demasiado comprensivos para entregarse a alguna unilateralidad— nos decimos:
- uno de estos días.** loc. adv. Uno de los días próximos futuros.
- HQCS, 24:** ¡Uno de estos días lo voy a hacer!



*unto sin sal*, vrc: Grasa que el cerdo tiene pegada a los ríñones y que en el campo se usa como remedio. NVCR. Ungüento que tiene muchas aplicaciones en la medicina casera campesina.

GRE, 16: No olvides curarle con unto sin sal las tetas de la vaca rabona.

*uránicamente*, adv. De un modo uranio.

JHRP, 244: ¿por qué en las ánforas arden / los Amatantes y el Orbe / se embriaga uránicamente / de los besos de la Noche?

*urutí*, vr. m. Pájaro de varios colores. Del guar. urutí.

JZSMT, 69: Allí el himno sonaba / de los lejanos ecos; / así cantaba el urutí en las ceibas, / y se quejaba en el sauzal el viento.

— V —

*vacaje*, m. Vacada. RAEM: \*vacaje. Argent. Vacada. VR: m. Vacas en general, en conjunto. VRC. Conjunto de vacas, como se dice terneraje al de terneros, etc. CH, uso del suf. aje. Vid. pág. 36.

EAE, 185: El rebaño, al ver del otro lado el vacaje gulador buscaba juntarsele.

*vaciar la olla*, fr. Matar un animal.

JJML, 108: sin más placer que vaciarle, una vez por semana, de una puñalada, la olla a una oveja.

*varita*, m. Agente de policía que dirige el tránsito de vehículos.

SCA, 101: las actitudes de director de orquesta con que el varita dirigía el tráfico.

*veladora*, f. Lámpara para iluminar una pequeña área que se pone en la mesa de noche.

CMMC, 30: Y luego Iris se había encaprichado en que cambiara aquellas veladoras de caracoles de mar, opalinos y rosados, por cuyas valvas salía un resplandor de lamparillas rojas difundiendo en la pieza una ambigua atmósfera de perversión, cópula y asesinato.

*ventajero*, ra. adj. Ganguero, DA: Arg. Chile, P. Rico y Urug. Ganguero, que sabe sacar beneficio de los tratos.

MEE, 80: De este modo, además de sus leyes, además de la interpretación tendenciosa y ventajera de estas mismas leyes, la cascarodemocracia uruguaya va creando nuevos suburbios de la ley...

*verde*, m. Mate. // Vid. DA, VRC.

JJML, 17: El primer verde pasó sobre el fogón llevado por la mano de Silveira.

FBE, 211: Al mate le llama el verde.

*verdear*, intr. fig. Tomar mate. // Vid. DA.

JVC, 53: Casi todas las noches y mientras los camaradas platicaban en la cocina, verdeando después de la cena, él se iba...

*vibora de coral*, La de piel roja, blanca y negra. // Vid. vrc.

HQCS, 39: Los flamencos, locos de dolor, saltaban de un lugar a otro, sin que las víboras de coral se desenroscaran de sus patas.

HQCS, 34: Un flamenco dijo entonces: Yo sé lo que vamos a hacer. Vamos a ponernos medias coloradas, blancas y negras y las víboras de coral se van a enamorar de nosotros.

*viborear*, intr. (De víbora) Serpentear.

FER, 12: una mezcla de deseos buenos y deseos malos que viboreaban en el alma como relámpagos entre la noche.

EADS, 77: Sobre el haz de la zona opresa por paralelas de cerros pedregosos, alzabanse viboreando enormes lenguas de fuego.

*vichar*, intr. Mirar ocultándose. // RAEM, [vichear, Arg. // VR. Bichar.

FER, 10: Vichó la muchacha y vio a un hombre desmontar en la enramada con el poncho empapado.

FSVL, 53: Nosotros te vichamos desde atrás de la Muerte / porque sos el que siempre nos sigue alimentando.

*vidrial*, m. Vidriera.

JHRP, 237: en el vidrial que lagrimó el relente —tu mirada pensaba locamente— y mi frente lloraba todavía.

*viejito*, ta. adj. dim. de viejo, ja. U. t. c. e.

JRBP, 25: De regreso, nos encontramos al borde de un cantero con un peón de jardín, un viejito que estaba en cuclillas sobre la tierra.

*viejo*, ja. adj. Tratamiento afectuoso.

FER, 92: ¿Qué tal, vieja? —resonó la voz del marido.

SCA, 92: Esas son macanas, viejo. Berretines tuyos.

*viejo y peludo*, fig. y fam. Expresión ponderativa.

MEE, 26: pero si el loro habla lunfardo, o la suegra es quinielera, o el judío grita: «¡Peñarol, viejo y peludo!», las posibilidades de éxito aumentan considerablemente.

*vintén*, m. Moneda de dos centésimos en el Uruguay. // Vid. NVCR.

JDRJ, 24: Cobraba, se iba al boliche y allá hacía sonar hasta el último vintén.

JZML, 76: Y bueno... así fue toda mi vida: juntando vintén sobre vintén; queriendo siempre, sin descanso, juntar un capitalito.

IMM, 72: Los vintenes y reis vinieron con la dominación portuguesa.

*visnaga*, f. VRC: Yerba cuyos frutos son aperitivos y diuréticos. La raíz se come como zanahoria.



- EADS, 47: La cepa caballo y la flor de viuda se confundían con la visnaga, el duraznillo negro, el plumerillo, el hinojo, y la cicuta.
- visteo. m. Acción de vistear.
- vistear. Simular una lucha entre dos, con arma blanca o con las manos vacías. Sanbidet, Malaret.
- JJML, 108: pa mejor, había errado el visteo.
- vis-vis. m. Planta de flor amarilla que da un tubérculo comestible y gustoso. Vid. DA. Larrañaga, Diario de Historia Natural. Vulgarmente se llama bibi, según nota del P. Baldomero M. Vidal en DA V. RAEM: [bibi. Planta filícea.
- DALV, 39: pjaras alzadas que se alimentan de raíces silvestres de que hay abundancia en estos campos, y principalmente de vis-vis.
- vivo, vo. Listo, 3ª acep. Capaz de aprovechar toda situación a su favor.
- MRE, 74: Lo curioso es que el vivo no es considerado un delincuente; al contrario recoge el aplauso anónimo, la admiración de los que no se atreven a tanto, la risa cómplice de sus pares.
- volantín. m. Diminutivo de volanta, quitrín.
- FER, 45: Se escuchó el trote de los caballos prendidos al volantín del juez.
- volido. m. VRC. Vuelo de las aves. RAEM. \*volido: vuelo, acción de volar.
- EADC, 55: si es capaz de volido, le cortamos a su tiempo las alas.
- SDL, 43: Por el volido de los cuervos o el azoramiento de las palomas...
- SMN, 69: ¡Qué volido estrepitoso!
- voluntarismo. v. m. Metaf. Doctrina que admite que el fondo de las cosas debe ser concebido con las tendencias de la voluntad. Psic. Doctrina que admite que las funciones intelectuales están subordinadas a las func. afectivas y activas del espíritu.
- ROT, : La filosofía moderna, con Descartes, el idealismo y el voluntarismo, poseen esa plenitud.

## — W —

- wagnercar. intr. Producir un sonido que recuerda la música de Wagner.
- JHRP, 100: Wagnercaba en el aire / una corneja, / y la selva sintió en aquel instante / una infinita colisión compleja.
- wagneriano, na. adj. Propio de la música de Wagner.
- MEVPL, 42: Quiero morir en los ritmos / de un excelsior wagneriano, / entre inefables preludios / eco de sublimes cánticos.

- western. (Voz anglo-americ.) m. Película que tiene por tema el oeste de los EE. UU. en tiempos de su colonización.
- MAH, 8: Sin embargo, me parece, debe menos en su intención a los maestros del género que a cierto cine; quiero decir, menos a la tradición del tan cuestionable cuento criollo que a los westerns, esas películas que son Homero para los chiquillines de las matinées.
- whisky. DEA: m. (Voz inglesa). Bebida alcohólica obtenida por fermentación de la avena y de la cebada. // RAEM: (whisky, pr. huisky).
- SCA, 57: pero como los pobres no pueden tomar whisky...

## — Y —

- yagueté. (Del guar. yagueté) m. Tigre americano. Vid. VR y CH.
- EADS, 41: En una ocasión, un yagueté de regular tamaño, que sin duda había estado sesteando entre las breñas, le dio un gran susto.
- JVC, 68: En el bosque y en el campo, las fieras y los animales domesticados, el yagueté y el puma, el toro y el potro vivían la buena vida libre.
- EADC, 26: Los había entre ellos de todas razas, de distintos colores como el quillango indígena, blancos, cobrizos, negros, piel de yagueté terminada en colmillos y garras.
- EAI, 56: Era un yagueté hembra de espléndido pelaje blanquecino con manchas negras a los costados, miembros cortos y robustos, y contextura poderosa, tan grande como el tigre de raza.
- FER, 57: Un espanto nuevo le asaltó el alma como yagueté.
- yararacusú. f. Víbora. Especie de yarará.
- HQC, 179: Saltó adelante, y al volverse con un juramento, vio a una yararacusú que, arrollada sobre sí misma, esperaba otro ataque.
- HQB, 40: El más robusto ejemplar que yo haya visto e incontestablemente la más hermosa de las yararás, que son a su vez las más bellas entre las víboras, a excepción de las de coral. Sobre su cuerpo bien negro, pero un negro de terciopelo, se cruzan en ancho y loange bandas de color oro. Negro y oro; ya se ve. Además la más venenosa de todas las yararás.
- yaro. m. Indio que habitaba en la costa oriental del Uruguay, al sur del río Negro. // Vid. VR.
- JZEMT, 63: Caracé, en cuyo toldo / las pieles y sangrientas cabelleras / de los caciques yaros y bohanes / que su brazo arrancó, prueban su fuerza.
- yerba. f. Árbol del Paraguay que produce la yerba mate. // Yerba mate. // Vid. VR. VRC. mate. // RAED. Hierba del Paraguay.



- HQB, 45: Como había abandonado un año entero la plantación, por razones que nada tienen que ver acá, el rebrote del monte había asfixiado a las jóvenes yerbas.
- FER, 77: Esta yerba no tiene gusto a nada.
- GML, 17: Una vez lo vi meter un sobre gordo así entre dos paquetes de yerba.
- yerba de la perdiz*. Hierba medicinal. Vid. *vrc*.
- JJML, 134: Díaz, con unos recortes de oreja e'palo y unos gajitos de yerba de la perdiz, sacaba el mal por donde había entrado.
- yerbal*, m. Terreno poblado de yerba mate.
- HQB, 46: Como él solo concluiría en adelante de desmontar el yerbal, lo recorrimos en su totalidad.
- yerbear*, intr. Tomar mate.
- CRE, 24: y a cada instante, yerbeando al amor de la lumbre...
- yerra*, da. f. Acto de marcar el ganado con un hierro candente; la temporada en que se hierran los animales y fiesta que se celebra con su motivo.
- FER, 40: Estaban de yerra, y tendrían para rato...
- yesquero*, m. *vrc*: Recipiente que se usa para hacer fuego comúnmente de cola de peludo; tiene una tapa circular que contiene la yesca. Junto con el yesquero van la piedra y el eslabón que producen la chispa que enciende. // 2. Encendedor. RAED y DL registran *esquero*.
- EADG, 66: Hicieron alto para dar fuego a un yesquero y encender los cigarros.
- MBF, 221. El diablo le había completado el yesquero.
- yeta*, f. (Del ital. *iettatura*) Mala suerte, desgracia.
- FST, 175. ¡Andá! ¡Tenés una yeta!
- yetatura*, (Del ital. *iettatura*). f. Yeta.
- EAE, 97: Solteronas de los pueblos, arcas exhaustas, affiches de la yetatura!
- yetudo*, da. adj. Que da o trae la mala suerte.
- FST, 175: Sos muy yetudo.
- yuyal*, m. Terreno cubierto de yuyos. // Vid. *vr*.
- JVG, 24: El viejo trenzador empezó a pascarse por el yuyal.
- SCA, 31: donde medraban altos yuyales nutridos por las basuras en descomposición.
- ncs, 14: Pueden muy bien compararse con los yuyales que invaden las tierras labrantías abandonadas...
- yuyero*, m. El que junta yuyos para vender o el que simplemente comercia con ellos.
- JJMP, 11: Yo conocí la geografía de mi terruño por aquel yuyero viejo.

## — Z —

- zafaduría*, f. (De *zafado*). Descaro, atrevimiento, obscenidad. // *vr*. Dicho o acción ofensiva al pudor o decencia de las personas.
- FER, 46: Ya me maliceo qui algo de zafaduría será.
- JVG, 222: La parda, que sin duda colegió el juego, no quiso llevarle el apunte y cuando él le dio un clavel colorao en un baile, ella le dijo una zafaduría y lo tiró y le dio el lomo.
- zafra*, f. Lo obtenido por año como producto de labores agropecuarias. // Vid. *vr*.
- JJML, 45: La zafra se hacía en los meses que no tenían r.: junio, julio, agosto.
- zafrar*, intr. Realizar la zafra.
- JJML, 17: y dormir en los cueros zafrados que había allí.
- zaguaipe*, m. Saguaipe.
- CRE, 68: librábase del azote del zaguaipe y de la lombriz...
- zanjeador*, adj. Que cava zanjas.
- JJML, 50: Desde su espalda el ¡yac! ¡yac! de los albañiles zanjeadores, venía como una respiración espaciada y robusta.
- zanjear*, intr. Abrir zanjas.
- JJML, 33: —Por ahora pa sanjear. Tamo sanjiando. En el cementerio, ¿sabe?
- zumbante*, adj. Zumbador.
- HQB, 64: Las abejas, a su vez... lanzábanse fuera de la colmena en zumbante alborozo.



